



# BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

## Lampes universelles multi tension 110-230 V

Recommandée pour le rhabillage et l'assemblage.

Réflecteur en matière synthétique résistant aux chocs, fermé par un cache en verre acrylique dépoli. Bras articulés en acier avec revêtement en poudre époxy. Articulation à rotule dans le réflecteur, réglable depuis l'extérieur. Ballast électronique (sans scintillement). Interrupteur à bascule. Câble: 1,50 m.  
Couleur: gris RAL 7035.  
Tube: 18 W, lumière du jour 6000 K. Réflecteur 248 x 87 mm.  
Tension d'alimentation: uniquement 110 / 230V – 50 / 60 Hz.

## Universal-Lampen Vielfach-Spannung 110-230 V

Für die Uhrenreparatur und den Zusammenbau empfohlen.

Reflektor aus synthetischem Material, stossicher, durch ein mattes Acrylglas abgedeckt. Bewegliche, pulverbeschichtete, Stahlarme. Kugelgelenk im Reflektor, von Aussen regulierbar. Elektronischer Ballast (ohne Flimmern). Wippschalter. Kabel: 1.50 m.  
Farbe: grau RAL 7035.  
Leuchtröhre: 18 W, Tageslicht 6000 K. Reflektor 248 x 87 mm.  
Spannung: Nur 110 / 230V – 50 / 60 Hz.

## Universal lamps multi-tension 110-230 V

Recommended for repairing and assembling.

Reflector of shockproof synthetic material, closed with acrylic protection glass. Steel jointed arms with epoxy powder coated. Reflector with incorporated bearing-ball adjustable from outside. Electronic ballast (twinkling free). Weighing-switch. Cable: 1.50 m.  
Colour: grey RAL 7035.  
Tube: 18 W, day's light 6000 K. Reflector 248 x 87 mm.  
Voltage: 110 / 230V – 50 / 60 Hz only.

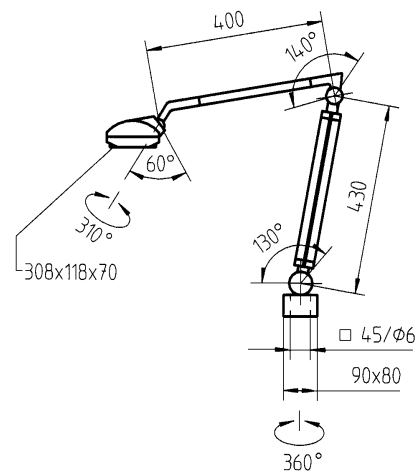
## Lámparas universales multi-tensión 110-230 V

Aconsejada para la compostura y el montaje.

Reflector en materia sintética, resistente a los choques, cerrado con una tapa de vidrio de acrílico deslustrado. Brazos articulados en acero con recubrimiento en polvo epoxy. Articulación de rótula en el reflector, ajustable desde el exterior. Balasta electrónica (sin centelleo). Interruptor a báscula. Cordón: 1.5 m.  
Color: gris RAL 7035.  
Tubo: 18 W, luz del día 6000 K. Reflector: 248 x 87mm.  
Tensión de alimentación: solamente 110 / 230V – 50 / 60 Hz.



WALDMANN



**Fixation:** 2 utilisations, horizontale ou verticale.  
**Befestigung:** 2 Verwendungsmöglichkeiten, horizontal oder vertikal.  
**Fastening:** 2 positions, horizontal or vertical.  
**Fijación:** 2 utilizaciones, horizontal o vertical.

No 6842	3.300 Kg.	Pce Fr.
---------	-----------	---------

## Tube de recharge

Puissance: 18 watts, 6000 K.  
Lumière du jour.

## Ersatz-Röhre

Stärke: 18 Watt, 6000 K.  
Tageslicht.

## Spare-tube

Power: 18 watts, 6000 K.  
Day's light.

## Tubo de recambio

Potencia: 18 vatios, 6000 K.  
Luz del día.

No 6842-T	30 gr.	Pce Fr.
-----------	--------	---------

## Loupe amovible

Lentille de 4 dioptries.  
Grossissement 2x ou 200%.  
Dimensions 90 x 50 mm.

Pour lampes No 6842 et 6843.

## Abnehmbarlupe

Lupe 4 Dioptrien.  
Vergrößerung 2x oder 200%.  
Grösse 90 x 50 mm.

Für Lampen Nr 6842 et 6843.

## Removable loupe

Loupe 4 dioptries.  
Magnification 2x or 200%.  
Size 90 x 50 mm.

For lamps No 6842 et 6843.

## Lupa amovible

Lupa 4 dioptrías.  
Aumento 2x o 200%.  
Dimensiones 90 x 50 mm.

Para lámparas No 6842 et 6843.



No 6842-D2-06	320 gr.	Pce Fr.
---------------	---------	---------



## Lampes universelles

Recommandée pour le visitage et le réglage.

Réflecteur en matière synthétique résistant aux chocs, fermé par un cache en verre acrylique dépoli. Bras articulés en acier avec revêtement en poudre époxy. Articulation à rotule dans le réflecteur, réglable depuis l'extérieur. Ballast électronique (sans scintillement). Interrupteur à bascule. Câble: 1,50 m. Couleur: gris RAL 7035. Tube: 36 W, 5400 K. Réflecteur: 415 x 87 mm. Tension d'alimentation: 230 V / 50 Hz.

## Universal-Lampen

Für die Regulierung und die Kontrollarbeit empfohlen.

Reflektor aus synthetischem Material, stossicher, durch ein mattes Acrylglas abgedeckt. Bewegliche, pulverbeschichtete, Stahlarme. Kugelgelenk im Reflektor, von Aussen regulierbar. Elektronischer Ballast (ohne Flimmern). Wippschalter. Kabel: 1.50 m. Farbe: grau RAL 7035. Leuchtröhre: 36 W, 5400 K. Reflektor: 415 x 87 mm. Spannung: 230 V / 50 Hz.

## Universal lamps

Recommended for timing and testing.

Reflector of shockproof synthetic material, closed with acrylic protection glass. Steel jointed arms with epoxy powder coated. Reflector with incorporated bearing-ball adjustable from outside. Electronic ballast (twinkling free). Weighing-switch. Cable: 1.50 m. Colour: grey RAL 7035. Tube: 36 W, 5400 K. Reflector: 415 x 87 mm. Voltage: 230 V / 50 Hz.

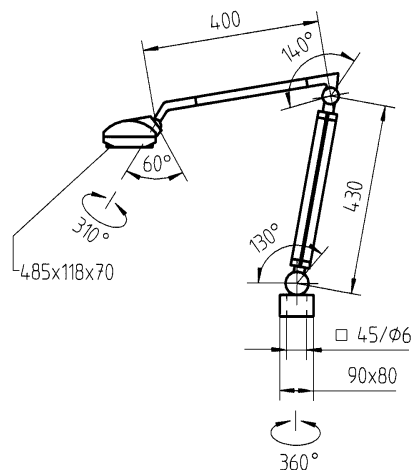
## Lámparas universales

Aconsejada para el ajuste y la revisión.

Reflector en materia sintética, resistente a los choques, cerrado con una tapa de vidrio de acrílico deslustrado. Brazos articulados en acero con recubrimiento en polvo epoxy. Articulación de rótula en el reflector, ajustable desde el exterior. Balasta electrónica (sin centelleo). Interruptor a bascula. Cordón: 1.5 m. Color: gris RAL 7035. Tubo: 36W, 5400K. Reflector: 415 x 87 mm. Tensión de alimentación: 230V - 50Hz.



WALDMANN



**Fixation:** 2 utilisations, horizontale ou verticale.

**Befestigung:** 2 Verwendungsmöglichkeiten, horizontal oder vertikal.

**Fastening:** 2 positions, horizontal or vertical.

**Fijación:** 2 utilizaciones, horizontal o vertical.

No 6843	3.700 Kg.	Pce Fr.
---------	-----------	---------

## Tube de rechange

Puissance: 36 watts, 5400 K.

## Ersatz-Röhre

Stärke: 36 Watt, 5400 K.

## Spare-tube

Power: 36 watts, 5400 K.

## Tubo de recambio

Potencia: 36 vatios, 5400 K.

No 6843-T	30 gr.	Pce Fr.
-----------	--------	---------

## Loupe amovible

Lentille de 3 dioptries. Grossissement 1.75x ou 175%. Dimensions: 160 x 105 mm.

Pour lampes No 6842 et 6843.

## Abnehmbarlupe

Lupe de 3 Dioptrien. Vergrößerung 1.75x oder 175%. Grösse: 160 x 105 mm.

Für Lampen Nr 5849 und Nr 5850.

## Removable loupe

Loupe de 3 dioptries. Magnification 1.75x or 175%. Size: 160 x 105 mm.

For lamps No 5849 and No 5850.

## Lupa amovible

Lupa 3 dioptrías. Aumento 1.75x o 175%. Dimensiones: 160 x 105 mm.

Para lámparas No 5849 y No 5850.



No 6842-D1	1.000 Kg	Pce Fr.
------------	----------	---------



# BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

## Lampe annulaire à LED avec loupe

Lentille Ø 95 mm avec grossissement 2x et lentille incorporée Ø 25 mm avec grossissement 4x.

Bras flexible.

Peut fonctionner sur batterie.

Socle magnétique.

## LED-Lampe mit Lupe

Linse Ø 95 mm mit 2x Vergrößerung und Linse in Ø 25 mm mit 4-fach Vergrößerung eingearbeitet.

Flexibler Arm.

Auch mit Batterien.

Magnetischen Sockel.

## LED light with magnifier

Lens in Ø 95 mm with 2x magnification and lens incorporated in Ø 25 mm with 4x magnification.

Flexible arm.

Also with battery.

Magnetic stand.

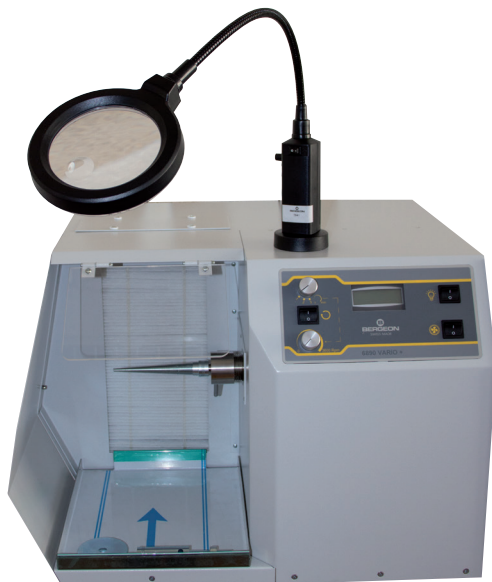
## Anillo de luz LED con lupa

Lente Ø 95 mm con magnificación 2x y lente incorporada Ø 25 mm con magnificación 4x.

Brazo flexible.

Puede funcionar con batería.

Base magnética.



No 7841

1.290 Kg

Pce Fr.